



# Международный пакт о гражданских и политических правах

Distr.: General  
8 September 2017  
Russian  
Original: English

## Комитет по правам человека

### Доклад о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями Комитета по правам человека\*\*

#### I. Введение

1. Комитет по правам человека в соответствии с пунктом 4 статьи 40 Международного пакта о гражданских и политических правах может готовить доклады о последующей деятельности на основе различных статей и положений Пакта с целью оказания государствам-участникам помощи в выполнении обязательств по представлению докладов. Настоящий доклад подготовлен во исполнение этой статьи.

2. В докладе излагается информация, полученная Специальным докладчиком по последующей деятельности в связи заключительными замечаниями, и аналитические выкладки и решения Комитета, принятые на его 120-й сессии. Вся имеющаяся информация о процедуре последующей деятельности, которую использует Комитет со времени его 105-й сессии, проходившей в июле 2012 года, изложена в таблице, доступной по адресу [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/1\\_Global/INT\\_CCPR\\_UCS\\_120\\_26105\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/1_Global/INT_CCPR_UCS_120_26105_E.pdf).

*Оценка ответов<sup>1</sup>*

- A **В целом удовлетворительный ответ/в целом удовлетворительные меры:** государство-участник представило данные, свидетельствующие о принятии существенных мер с целью осуществления рекомендации Комитета.
- B **Частично удовлетворительный ответ/частично удовлетворительные меры:** государство-участник предпринимает шаги по осуществлению рекомендации, но по-прежнему требуются дополнительная информация или действия.
- C **Неудовлетворительный ответ/неудовлетворительные меры:** ответ получен, но принятые меры или предоставленная государством-участником информация не имеют отношения к рекомендации или не обеспечивают ее осуществление.
- D **Отсутствие сотрудничества с Комитетом:** после напоминания(й) доклад о последующей деятельности не получен.

\* Переиздано по техническим причинам 20 ноября 2017 года.

\*\* Принят Комитетом на его 120-й сессии (3–28 июля 2017 года).

<sup>1</sup> Полный перечень критериев оценки размещен по адресу [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/1\\_Global/INT\\_CCPR\\_FGD\\_8108\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/1_Global/INT_CCPR_FGD_8108_E.pdf).



---

*Оценка ответов*<sup>1</sup>


---

**Е Информация или принятые меры противоречат рекомендации или отражают ее отклонение.**

---

## II. Оценка информации о последующей деятельности

**Список государств-участников, получивших оценку [D] по причине отказа от сотрудничества с Комитетом в рамках процедуры последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями**<sup>2</sup>

	<i>Государство-участник</i>	<i>Заключительные замечания</i>	<i>Дата представления доклада о последующей деятельности (номер)</i>	<i>Напоминания и связанные с этим меры</i>
1.	Кот-д'Ивуар	CCPR/C/CIV/CO/1 (31 марта 2015 года)	31 марта 2016 года	Напоминание, 16 августа 2016 года <sup>3</sup>  Предложение встретиться со Специальным докладчиком, 21 февраля 2017 года <sup>4</sup> (ответа не получено)
2.	Мавритания <sup>5</sup>	CCPR/C/MRT/CO/1 (30 октября 2013 года)	10 июня 2016 года <sup>6</sup> (3-й)	Напоминание, 23 сентября 2016 года <sup>7</sup>
3.	Непал <sup>8</sup>	CCPR/C/NPL/CO/2 (26 марта 2014 года)	11 апреля 2016 года <sup>9</sup> (2-й)	Напоминание, 16 августа 2016 года <sup>10</sup>  Предложение встретиться со Специальным докладчиком, 21 февраля

<sup>2</sup> Процедура последующей деятельности для данных государств-участников прекращена. Информация об осуществлении всех рекомендаций, которые содержатся в заключительных замечаниях, принятых в отношении данных государств, включая рекомендации, выбранные для процедуры последующей деятельности, должна быть предоставлена в рамках следующего периодического доклада.

<sup>3</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/CIV/INT\\_CCPR\\_FUL\\_CIV\\_24962\\_F.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/CIV/INT_CCPR_FUL_CIV_24962_F.pdf).

<sup>4</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/CIV/INT\\_CCPR\\_FUL\\_CIV\\_26922\\_F.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/CIV/INT_CCPR_FUL_CIV_26922_F.pdf).

<sup>5</sup> Оценку Комитета по первому докладу о последующей деятельности см. в документе CCPR/C/113/2, пункты 5 [B2], 14 [C1][C2][B2][B1][B2], 17 [C1][B1][B1] и 19 [B2][B2]. Оценку Комитета по второму докладу о последующей деятельности см. в документе CCPR/C/116/2, пункты 5 [B2], 14 [B2][C1][B2][B1][B1], 17 [B2][B1][C1] и 19 [B1][B2]. Третий доклад о последующей деятельности не был представлен; оценка Комитета: [D].

<sup>6</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/MRT/INT\\_CCPR\\_FUL\\_MRT\\_23623\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/MRT/INT_CCPR_FUL_MRT_23623_E.pdf).

<sup>7</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/MRT/INT\\_CCPR\\_FUL\\_MRT\\_25284\\_F.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/MRT/INT_CCPR_FUL_MRT_25284_F.pdf).

<sup>8</sup> Оценку Комитета по первому докладу о последующей деятельности см. в документе CCPR/C/115/2, пункты 5 [B2], [C1][B2][C2][C2], 7 [C1] и 10 [C2][B2][C1][D1]. Второй доклад о последующей деятельности не был представлен; оценка Комитета: [D].

<sup>9</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/NPL/INT\\_CCPR\\_FUL\\_NPL\\_22487\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/NPL/INT_CCPR_FUL_NPL_22487_E.pdf).

<sup>10</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/NPL/INT\\_CCPR\\_FUL\\_NPL\\_24965\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/NPL/INT_CCPR_FUL_NPL_24965_E.pdf).

Государство-участник	Заключительные замечания	Дата представления доклада о последующей деятельности (номер)	Напоминания и связанные с этим меры
			2017 года <sup>11</sup> (ответа не получено)
4. Шри-Ланка <sup>12</sup>	CCPR/C/LKA/CO/5 (27 октября 2014 года)	1 ноября 2016 года <sup>13</sup> (2-й)	Напоминание, 7 декабря 2016 года <sup>14</sup>

## 105-я сессия (июль 2012 года)

### Исландия

Заключительные замечания:	CCPR/C/ISL/CO/5, 24 июля 2012 года
Пункты, предусматривающие последующую деятельность:	7 и 15
Первый ответ:	CCPR/C/ISL/CO/5/Add.1, 14 июля 2015 года
Оценка Комитета (см. CCPR/C/116/2):	Требуется дополнительная информация по пунктам 7 [B2] и 15 [C1][B1]
Второй ответ <sup>15</sup> :	8 июля 2016 года
Оценка Комитета:	Требуется дополнительная информация по пунктам 7 [B][C] и 15 [A][C]

### Пункт 7

Государству-участнику следует продолжать принимать меры, в частности через Центр по гендерному равенству и посредством скорейшего принятия норм о равной оплате труда, для продолжения преодоления сохраняющегося значительного разрыва в оплате труда женщин и мужчин и гарантировать равную оплату равноценного труда. Ему следует также принять меры по расширению представленности женщин на директивных должностях, в частности на дипломатической службе, в судебных органах и научных учреждениях.

### Вопрос, предусматривающий последующую деятельность (см. CCPR/C/116/2)

[B2] Комитет приветствует усилия государства-участника по выполнению рекомендации Комитета, включая принятие в октябре 2012 года плана действий по обеспечению гендерного равенства в области оплаты труда. Необходима дополнительная информация о:

<sup>11</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/NPL/INT\\_CCPR\\_FUL\\_NPL\\_26923\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/NPL/INT_CCPR_FUL_NPL_26923_E.pdf).

<sup>12</sup> Оценку Комитета по первому докладу о последующей деятельности см. в документе CCPR/C/117/2, пункты 5 [B1][B2][B1], 14 [C1][B1], 15 [B2][B2] и 21 [B2]. Второй доклад о последующей деятельности не был представлен; оценка Комитета: [D].

<sup>13</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/LKA/INT\\_CCPR\\_FUL\\_LKA\\_24979\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/LKA/INT_CCPR_FUL_LKA_24979_E.pdf).

<sup>14</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/LKA/INT\\_CCPR\\_FUL\\_LKA\\_25999\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/LKA/INT_CCPR_FUL_LKA_25999_E.pdf).

<sup>15</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2fCCPR%2fASP%2fISL%2f25245&Lang=en](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2fCCPR%2fASP%2fISL%2f25245&Lang=en).

---

*Исландия*

---

- i) ходе работы исполнительного комитета по вопросам равенства оплаты труда мужчин и женщин по линии разработки плана действий и уменьшения гендерной дискриминации в области оплаты труда;
- ii) последствиях плана действий по обеспечению гендерного равенства в области оплаты труда и деятельности предусмотренной им целевой группы;
- iii) выводах проверки исландских компаний, проведенной Комитетом Министерства финансов и экономики и правительством;
- iv) усилиях государства-участника по расширению представленности женщин на руководящих должностях, в частности, на дипломатической службе, в судебных органах и научных учреждениях.

**Резюме ответа государства-участника**

- i) Государство-участник повторяет содержащуюся в его докладе о последующей деятельности (CCPR/C/ISL/CO/5/Add.1, пункт 5) информацию о плане действий по обеспечению гендерного равенства в области оплаты труда, деятельности целевой группы исполнительного комитета и её мандате. В мае 2015 года целевая группа опубликовала результаты двух исследований по вопросам разрыва в оплате труда мужчин и женщин и положения женщин и мужчин на рынке труда, в соответствии с которыми гендерный разрыв в оплате труда на рынке труда в целом составляет 7,6% (7,8% – в частном секторе и 7% – в государственном секторе). Проведенный анализ также показал, что необъяснимая разница в оплате труда, представляющая собой гендерный разрыв в оплате труда в чистом виде, составила 5,6% в 2008–2013 годах и 5% в 2011–2013 годах.
- ii) мандат Группы действий по обеспечению равной оплаты труда был продлен до конца 2016 года. Результаты двух исследований, опубликованные 20 мая 2015 года, будут использованы для подготовки двух планов действий по гармонизации семейной жизни и трудовой деятельности и по стимулированию выбора образования и профессии, нетипичных для данного пола. Стандарт равной оплаты труда – инструмент управления, позволяющий разрабатывать процедуры обеспечения равного вознаграждения за одинаковый или равноценный труд – осуществлялся на экспериментальной основе до его утверждения.
- iii) государство-участник подтверждает информацию, содержащуюся в его периодическом докладе (CCPR/C/ISL/5, пункт 78), в отношении Закона о государственных компаниях с ограниченной ответственностью № 2/1995, принятого в марте 2010 года, и Закона о частных компаниях с ограниченной ответственностью № 138/1994.
- iv) не было принято никаких конкретных мер для расширения представленности женщин в парламенте и местных органах власти. Некоторые политические партии обеспечивают равное число мужчин и женщин-кандидатов в списках. С учетом изменений в правительстве, произошедших в 2016 году, в состав кабинета входят пять мужчин и пять женщин. Женщины чаще, чем мужчины, выполняют функции постоянных секретарей в подразделениях министерств (пять женщин на трех мужчин). В 2015 году 26 женщин (по сравнению с 74 мужчинами) занимали посты мэров городов, руководителей местных советов или муниципальных органов власти. Государство-участник подтверждает содержащуюся в его периодическом докладе (CCPR/C/ISL/5, пункт 78) информацию о соотношении мужчин и женщин согласно Закону о гендерном равенстве № 10/2008.

---

*Исландия*

---

Процентная доля послов женского пола значительно возросла с 1991 года: в январе 2016 года должности послов занимали 13 женщин и 29 мужчин (гендерное соотношение 31:69).

Женщины занимают 42% постов судей окружных судов, для сравнения в 2008 году этот показатель был равен 32%. В июне 2013 года должности председателей районных судов занимали семь мужчин и одна женщина. По состоянию на июнь 2016 года судьями Верховного суда были две женщины (одна на временном контракте) и восемь мужчин.

Лишь в двух из семи университетов должности ректора занимают женщины.

### **Оценка Комитета**

[В] i) и ii) Комитет принимает к сведению представленную информацию, но выражает сожаление по поводу отсутствия конкретных сведений о прогрессе, достигнутом в разработке плана действий и сокращении масштабов гендерной дискриминации в оплате труда. Поэтому Комитет подтверждает свою просьбу на этот счет. Комитет просит разъяснить, были ли приняты планы действий по гармонизации семейной жизни и трудовой деятельности, а также по выбору образования и профессии, нетипичных для конкретного пола. Если это так, то он просит представить информацию об их осуществлении на практике и о достигнутых предварительных результатах. Комитет приветствует осуществление на экспериментальной основе стандарта равной оплаты труда и просит представить информацию о предварительной оценке его осуществления и о том, применяется ли этот стандарт на практике.

[С] iii) и iv) Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не представило информацию о выводах проверки деятельности исландских компаний, проведенной Комитетом Министерства финансов и правительством. Он вновь повторяет свою просьбу. Комитет принимает к сведению представленную информацию, включая статистические данные о представленности женщин в различных областях. Вместе с тем он сожалеет, что государство-участник, как представляется, с момента принятия заключительных замечаний не приняло никаких мер в целях увеличения числа женщин на руководящих должностях, в частности на таких постах, как председатели окружных судов, судьи Верховного суда и ректоры университетов. В этой связи Комитет вновь повторяет свою рекомендацию и просит представить обновленную информацию, включая соответствующие статистические данные, о мерах, принятых в целях увеличения представленности женщин в этих областях.

### **Пункт 15**

Государству-участнику следует в срочном порядке принять меры по обеспечению того, чтобы все случаи сексуальных надругательств над детьми эффективно и оперативно расследовались и чтобы виновные привлекались к ответственности. Ему следует принять меры по введению координируемых правительством мер, направленных на предупреждение сексуальных надругательств над детьми. Государству-участнику следует обеспечить также, чтобы подготовка по вопросам, касающимся сексуального злоупотреблений в отношении детей и их предупреждения, официально стала частью учебной программы в учебных заведениях по подготовке педагогов и других специалистов, работающих с детьми, а также в учебных заведениях для специалистов сферы здравоохранения, юристов и полицейских.

---

*Исландия*

---

**Вопрос, предусматривающий последующую деятельность**  
(см. CCPR/C/116/2)

[C1] Комитет отмечает, что государство-участник не представило дополнительную информацию о принятых мерах для обеспечения эффективного и оперативного расследования всех случаев сексуальных надругательств над детьми и привлечения к ответственности виновных. Комитет просит представить дополнительную информацию относительно:

- a) действующих механизмов рассмотрения жалоб;
- b) количества полученных за последние три года жалоб;
- c) количества доведенных до суда дел, вынесенных обвинительных и оправдательных приговоров за последние три года.

[B1] Комитет принимает к сведению организованные для сотрудников полиции программы профессиональной подготовки по вопросам расследования случаев сексуальных надругательств над детьми и судебного преследования виновных и приветствует усилия государства-участника по проведению разъяснительной работы о сексуальных надругательствах над детьми. Требуется дополнительная информация о планах государства-участника в отношении включения вопросов сексуальных надругательств над детьми и предупреждения таких явлений в качестве формального и постоянного элемента учебных программ для специалистов, работающих с детьми, а также о принятых мерах для обеспечения достаточного финансирования такой деятельности. Требуется также сведения о консультативной группе, которая была создана для оценки положения в части сексуальных надругательств над детьми, и о степени выполнения рекомендаций этой группы, а также о любых других предпринятых государством-участником с июля 2015 года шагах в плане реализации координируемых правительством мер по предупреждению сексуальных надругательств над детьми.

**Резюме ответа государства-участника**

a) Каждый человек может сообщить о преступлении в полицию, которая, в свою очередь, обязана начать расследование *ex officio*, если есть основания подозревать совершение преступления. Каждый человек, располагающий какой-либо информацией в отношении сексуального надругательства над ребенком или имеющий подозрения на этот счет, обязан под угрозой наказания сообщить об этом в Государственное агентство по защите детей. Сотрудники полиции обязаны расследовать такие случаи, но могут в исключительных случаях прекратить расследование дела по подозрению в совершении сексуального насилия в отношении ребенка в любой момент, если истекли сроки давности, если обвиняемый не подлежит уголовной ответственности или если в ходе расследования не было выявлено никаких элементов состава преступления. Такие решения можно обжаловать в прокуратуру. После завершения расследования окружной прокурор принимает решение о целесообразности вынесения обвинительного заключения; апелляция на такое решение может быть подана Генеральному прокурору.

b) Государство-участник представило информацию о количестве жалоб, касающихся преступлений на сексуальной почве в отношении детей, за период с 2013 по 2015 год, а также о результатах их рассмотрения (см. второй ответ, 8 июля 2016 года).

*Исландия*

с) Государство-участник предоставило статистические данные о делах, возбужденных в период с 2013 по 2015 год по статьям 200 и 201 (половые сношения со своим ребенком или другими детьми в возрасте от 15 до 17 лет) и 202 и 204 (смягчение наказания в том случае, если преступнику был неизвестен возраст жертвы) Уголовного кодекса (см. второй ответ от 8 июля 2016 года).

**Оценка Комитета**

[А] а), b), с) Комитет с удовлетворением отмечает представленную информацию, касающуюся сообщений о случаях сексуальных надругательств над детьми, а также статистические данные о количестве жалоб в связи с сексуальными преступлениями в отношении детей и рассмотрении дел, возбужденных в судах в период с 2013 по 2015 год.

[С] Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о планах включения просвещения по вопросам сексуальных надругательств над детьми и их предотвращения в качестве формального и постоянного элемента учебной программы для специалистов, работающих с детьми; о деятельности консультативной группы, созданной для оценки положения в части сексуальных злоупотреблений в отношении детей; о выполнении рекомендаций группы; и о любых других мерах, принятых государством-участником с июля 2015 года с целью введения координируемых правительством мер, направленных на предотвращение сексуального насилия в отношении детей. Комитет подтверждает свою просьбу на этот счет.

**Рекомендуемые действия:** следует направить письмо с уведомлением государства-участника о прекращении процедуры последующих действий. Запрашиваемую информацию надлежит включить в следующий периодический доклад государства-участника.

**Следующий периодический доклад:** 27 июля 2018 года

**108-я сессия (июль 2013 года)***Финляндия*

Заключительные замечания: CCPR/C/FIN/CO/6, 24 июля 2013 года

Пункты, предусматривающие последующую деятельность: 10, 11 и 16

Первый ответ: CCPR/C/FIN/CO/6/Add.1, 23 июня 2014 года

Оценка Комитета (см. CCPR/C/113/2): Требуется дополнительная информация по пунктам 10 [B2][C2], 11 [C1][C1] и 16 [B2][B2]

Второй ответ: CCPR/C/FIN/CO/6/Add.2 и Corr.1, 1 мая 2015 года

Оценка Комитета (см. CCPR/C/115/2): Требуется дополнительная информация по пунктам 10 [B1][C2], 11 [C1][A] и 16 [C1][B2][A]

Третий ответ<sup>16</sup>: 11 апреля 2016 года

<sup>16</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/FIN/INT\\_CCPR\\_AST\\_FIN\\_25246\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/FIN/INT_CCPR_AST_FIN_25246_E.pdf).

*Финляндия*

Оценка Комитета: 10 [A][B][A], 11 [B][A] ([A] была оценена ранее, см. CCPR/C/115/2) и 16 [B][B][A] ([A] была оценена ранее, см. CCPR/C/115/2)

**Пункт 10**

Государству-участнику следует, по возможности, использовать в отношении просителей убежища и незаконных мигрантов меры, альтернативные содержанию под стражей. Оно должно также гарантировать, чтобы административное задержание для иммиграционных целей было обоснованным, необходимым и адекватным с учетом конкретных обстоятельств и подлежало периодическому пересмотру, в том числе в судебном порядке, в соответствии с требованиями статьи 9 Пакта. Государству-участнику следует активизировать свои усилия по улучшению условий содержания в изоляторе в Метсяля.

**Вопрос, предусматривающий последующую деятельность**  
(см. CCPR/C/115/2)

[B1] а) Комитет с удовлетворением принимает к сведению внесение поправок в Закон об иностранцах и в Закон об обращении с иностранцами, содержащимися под стражей и в изоляторах временного содержания, которые запрещают помещать детей в полицейские изоляторы и задерживать обращающихся за убежищем несопровождаемых детей. Необходима дополнительная информация относительно:

- i) всех внесенных в законодательство изменений в отношении порядка и обстоятельств задержания просителей убежища и нелегальных мигрантов, а также улучшения условий содержания в местах лишения свободы, в дополнение к ранее упомянутым государством-участником;
- ii) прогресса в осуществлении Министерством внутренних дел проекта в области применения альтернативных содержанию под стражей мер, включая предлагаемые изменения;
- iii) хода работы по пересмотру Национальным советом полиции своих инструкций и по внесению необходимых изменений с целью обеспечения соответствия новому законодательству. Требуются также дополнительные сведения о принятых государством-участником дополнительных мерах для обеспечения обоснованности административного задержания по иммиграционным соображениям как рациональной, необходимой и соразмерной меры, включая задержание совершеннолетних лиц.

[C2] б) Комитет с удовлетворением отмечает открытие нового изолятора в Йоутсе и устранение в связи с этим потребности в помещении иностранцев в полицейские изоляторы. Однако Комитет отмечает, что государство-участник не представило информацию о количестве нелегальных мигрантов и просителей убежища, которые в последние три года содержались в изоляторе Метсяля, и о продолжительности их содержания. Комитет повторяет свою рекомендацию.

**Резюме ответа государства-участника**

а) i) Государство-участник подтверждает информацию, содержащуюся в его ответах на перечень вопросов (см. CCPR/C/FIN/Q/6/Add.1, пункт 115) и в его втором докладе о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями Комитета (см. CCPR/C/FIN/CO/6/Add.2, пункт 4) о временных мерах, альтернативных содержанию под стражей, предусмотренных в Законе об иностранцах № 301/2004 (поправка 813/2015), и о его положениях, касающихся задержания иностранцев и соответствующей процедуры (CCPR/C/FIN/CO/6/Add.1, пункт 10). В 2015 году в этот закон были внесены поправки, направленные на ограничение заключения под стражу, в соответствии с кото-

---

*Финляндия*

---

рыми для применения меры в виде заключения под стражу должны быть соблюдены как общие, так и специальные предварительные условия, содержание под стражей должно использоваться в качестве крайней меры и должна проводиться индивидуальная оценка. В поправке подчеркивается приоритет альтернативных мер над заключением под стражу, а спецприемники, полиция и органы пограничного контроля включены в число возможных органов, в которых иностранец обязан регулярно отмечаться. Заключение иностранца под стражу производится на основании административного решения, носит временный характер и возможно только в том случае, если это необходимо либо для изучения вопроса о праве лица на въезд в страну или проживание в ней, либо для исполнения решения о депортации соответствующего лица из страны; оно не преследует целей наказания. Альтернативные меры должны быть рассмотрены до вынесения решения о заключении под стражу и подлежат применению, особенно, когда речь идет о лицах, находящихся в уязвимом положении. Решения принимаются в индивидуальном порядке, при этом следует по мере возможности избегать заключения под стражу несовершеннолетних лиц.

В статье 122 Закона об иностранцах с внесенными поправками установлено, что заключению под стражу не подлежат несопровождаемые дети в возрасте до 15 лет, а также несопровождаемые дети в возрасте 15 и более лет до вступления в законную силу решения о депортации ребенка из страны. Задержанный несопровождаемый ребенок должен быть освобожден не позднее чем через 72 часа. Вместе с тем содержание под стражей может быть продлено до 72 часов только при наличии особых обстоятельств. Содержание под стражей применяется также в тех случаях, когда по итогам индивидуальной оценки меры, альтернативные содержанию под стражей, являются недостаточными, и в качестве крайней меры необходимо заключение под стражу. До принятия решения должен быть заслушан ребенок, а также должностное лицо, назначенное органом социального обеспечения. В соответствии со статьей 124 (2) этого закона окружной суд должен рассмотреть дело, касающееся задержания несопровождаемого ребенка, без каких-либо отлагательств и не позднее, чем через 24 часа с момента уведомления. В Законе об иностранцах также содержится требование в отношении того, чтобы органы социального обеспечения представляли в окружной суд письменное заявление по этому вопросу. Что касается ребенка, содержащегося под стражей с его или ее опекуном, в соответствии с Законом содержание под стражей должно быть необходимо для сохранения семейных связей между ребенком и опекуном. В соответствии со статьей 129 решение о заключении под стражу, вынесенное властями или окружным судом, обжалованию не подлежит. Лицо, содержащееся под стражей, может обжаловать решение окружного суда (предельный срок не установлен), и такие жалобы должны рассматриваться в срочном порядке.

Государство-участник подтверждает информацию, содержащуюся в его втором докладе о последующей деятельности (CCPR/C/FIN/CO/6/Add.2), относительно свободы передвижения иностранцев, размещенных в спецприемниках (пункт 1), двух центров содержания под стражей и их вместимости, включая недавно открытый (в 2014 году) центр содержания под стражей в Йоутсе (пункт 2).

а) ii) Государство-участник подтверждает информацию, содержащуюся в его втором докладе о последующей деятельности (CCPR/C/FIN/CO/6/Add.2), о проекте Министерства внутренних дел по альтернативам содержанию под стражей.

---

*Финляндия*

---

а) iii) Закон об иностранцах № 301/2004 (с внесенными поправками), Закон об обращении с иностранцами, содержащимися под стражей и в изоляторах временного содержания № 116/2002 (с внесенными поправками) и Закон об обращении с лицами, содержащимися под стражей в полиции № 841/2006 (с внесенными поправками) содержат весьма подробные процессуальные положения, основанные на соответствующих аспектах прав человека и основных прав и свобод. Следовательно, нет необходимости давать полиции отдельные инструкции о новом законодательстве и предусмотренных в нем мерах.

б) В 2013 году на основании Закона об иностранцах были задержаны 1 678 человек; в 2014 году – 1 450 человек; а в 2015 году – 1 204 человека. За три года средняя продолжительность задержания составляла 12 дней по каждому делу.

**Оценка Комитета**

[A] а) i) Комитет приветствует информацию о процессе и обстоятельствах задержания просителей убежища и нелегальных мигрантов, в том числе несовершеннолетних, и о предпочтении альтернатив содержанию под стражей. Комитет считает, что ответ государства-участника является вполне удовлетворительным. В следующем периодическом докладе следует представить разъяснения относительно невозможности обжалования решения о заключении под стражу, принятого властями или окружным судом (Закон об иностранцах, статья 129), и заявления о том, что лицо, содержащееся под стражей, может обжаловать решение окружного суда (без предельного срока), и такие жалобы подлежат безотлагательному рассмотрению.

[B] а) ii) и iii) Государство-участник не представило никакой новой информации о ходе реализации проекта Министерства внутренних дел по альтернативам содержанию под стражей, а также о предлагаемых изменениях. Поэтому Комитет подтверждает свою просьбу на этот счет. Кроме того, если этот проект станет законом, то Комитет хотел бы получить информацию о предусмотренных им мерах, альтернативных содержанию под стражей, и об их осуществлении на практике.

Комитет принимает к сведению информацию государства-участника о том, что, учитывая наличие подробных процессуальных правозащитных положений в соответствующих актах, нет необходимости издавать отдельные инструкции для полиции в отношении нового законодательства. Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не представило какой-либо дополнительной информации об улучшении условий жизни в центрах содержания под стражей просителей убежища и незаконных мигрантов. Он подтверждает свою просьбу на этот счет.

[A] б) Комитет считает, что ответ государства-участника является вполне удовлетворительным.

**Пункт 11**

**Государство-участник должно представить Комитету необходимую информацию и в любом случае принять меры к тому, чтобы лица, задержанные по подозрению в совершении уголовных преступлений, представляли перед судьей в течение 48 часов с момента их задержания и переводились из полицейских изоляторов в случае их оставления под стражей. Государству-участнику следует также принять меры к тому, чтобы всем подозреваемым было гарантировано право на адвоката с момента их задержания, независимо от характера преступлений, в совершении которых их подозревают.**

---

*Финляндия*

---

**Вопрос, предусматривающий последующую деятельность**

(см. CCPR/C/115/2)

[C1] а) Комитет приветствует усилия рабочей группы по изучению возможности применения альтернативных содержанию под стражей мер и просит представить информацию о любом прогрессе в этом отношении. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не установило требование о том, чтобы подозреваемые представляли перед судьей в течение 48 часов с момента их задержания по уголовным обвинениям и в этой связи повторяет свою рекомендацию по данному вопросу.

[A] б) Комитет принимает во внимание переданную государством-участником информацию о предоставлении подозреваемым защитника и приветствует новые положения Закона о расследовании преступлений, касающиеся уведомления подозреваемых. Государство-участник должно включить в свой следующий периодический доклад информацию о проведенных для сотрудников служб по расследованию преступлений учебных мероприятиях, посвященных разъяснению новых положений Закона о расследовании преступлений, особенно в целях соблюдения на практике права на юридическую помощь.

**Резюме ответа государства-участника**

Рабочая группа по альтернативным содержанию под стражей мерам завершила свою работу 31 декабря 2015 года и предложила дополнить Закон о принудительных мерах положениями об усиленном запрете на поездки и следственном заключении в качестве альтернатив содержанию под стражей. Суд может вместо решения о заключении под стражу вынести в отношении лица, подозреваемого в совершении преступления, усиленный запрет на поездки, соблюдение которого контролируется при помощи технических средств, в том случае, если обычный запрет оказался недостаточной мерой и при условии соблюдения других обязательных требований, изложенных в Законе о принудительных мерах. Такие же альтернативные меры могут быть назначены судом в отношении лица, приговоренного к безусловному лишению свободы, при соблюдении указанных предварительных условий, если наказание за данное преступление составляет менее двух лет лишения свободы. Одним из обязательных условий усиленного запрета на поездки и заключения под стражу на время следствия является выполнение подозреваемым или осужденным приказов и налагаемых на него обязательств, которое должно быть возможным с учетом личных или других аналогичных обстоятельств.

Рабочая группа также считает, что практика досудебного содержания лиц в полицейских изоляторах должна быть как можно скорее упразднена, а ответственность за размещение лиц, заключенных под стражу, и осуществление меры пресечения в виде содержания под стражей возложена на тюрьмы, но постепенно, учитывая их нынешние ограниченные возможности. Прежде всего следует внести изменения и дополнения в Закон о содержании под стражей № 768/2005 с целью сокращения времени, в течение которого лицо, находящееся в досудебном содержании под стражей, может пребывать в изоляторе в полиции, а также ужесточения оснований для содержания под стражей в полицейских участках. Будет запрещено оставлять лиц под стражей в полиции в течение более семи дней без исключительно важных на то причин, связанных с обеспечением безопасности или изоляции заключенного. Предложения рабочей группы были разосланы для представления замечаний в феврале 2016 года и послужат основой для работы Министерства юстиции над законопроектом, который будет представлен парламенту в сентябре 2016 года.

---

*Финляндия*

---

**Оценка Комитета**

[В] Комитет отмечает предложенные рабочей группой по изучению альтернатив заключению под стражу поправки к Закону о принудительных мерах № 806/2011. Необходима дополнительная и актуальная информация о том, представило ли Министерство юстиции законопроект в парламент с учетом рекомендаций рабочей группы, как это планировалось; о содержании законопроекта; и о прогрессе в деле его принятия. Комитет вновь выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не ввело требование об обеспечении доставки подозреваемых к судье в течение 48 часов с момента их задержания по уголовным обвинениям. Он повторяет свою рекомендацию на этот счет.

[А] См. предыдущую оценку Комитета в документе CCPR/C/115/2.

**Пункт 16**

**Государство-участник должно добиваться прогресса в реализации прав саамов путем расширения директивных полномочий их представительных органов, в том числе саамского парламента. Государство-участник должно активизировать свои усилия по внесению изменений в свое законодательство, с тем чтобы гарантировать права народа саами в отношении его исконных земель, а также соблюдение права саамских общин на свободное, своевременное и полноценное участие политике и процессах в области развития, затрагивающих их интересы. Государству-участнику следует также принять надлежащие меры к созданию, насколько это возможно, условий для того, чтобы все дети саами могли обучаться на территории государства-участника на родном языке.**

**Вопрос, предусматривающий последующую деятельность**  
(см. CCPR/C/115/2)

[C1] а) Комитет принимает к сведению представленную информацию о достигнутых результатах в деле принятия двух законодательных предложений. С учетом снятия законопроекта о пересмотре Закона о саамском парламенте Комитет повторяет свою рекомендацию государству-участнику о содействии осуществлению прав саами путем укрепления полномочий саамских представительных органов по принятию решений.

[В2] Комитет отмечает, что в настоящее время рассматриваются предложенные поправки к закону о Главном лесном управлении, включая инициативу по ратификации Конвенции МОТ № 169. Требуется дополнительная информация о принятых мерах для обеспечения участия саамского народа в обсуждении этих поправок и о достигнутых результатах в рамках процесса их принятия.

[А] б) Комитет с удовлетворением отмечает представленную государством-участником информацию о принятых мерах по содействию возможности обучения всех саамских детей на родном языке на территории государства-участника. В своем следующем периодическом докладе государство-участник должно представить дополнительные сведения о влиянии Программы действий по возрождению саамских языков сколт и инари, а также северносаамского языка и общенационального плана действий по возрождению саамского языка.

---

*Финляндия*

---

### **Резюме ответа государства-участника**

Министерство юстиции намерено повторно представить в парламент большинство предложений по пересмотру Закона о саамском парламенте, в том числе предложение об изменении действующего обязательства вести переговоры (статья 9) в целях более эффективного соблюдения принципа свободного, предварительного и осознанного согласия.

Задача проведения чтений законопроекта о ратификации Конвенции МОТ № 169 была поручена парламенту нового состава.

В 2016 году правительство поручило провести новое исследование, основанное на международных нормах, опыте и практике, связанных с защитой прав коренных народов. Новый закон о Главном лесном управлении – Государственном лесохозяйственном предприятии в Финляндии – был принят 30 марта 2016 года (вступил в силу 15 апреля 2016 года). В соответствии с этим законом управление, использование и охрана природных ресурсов Главным лесным управлением в районе проживания народа саами должны быть скорректированы таким образом, чтобы обеспечить возможность народа саами пользоваться своей культурой. Кроме того, во всех муниципалитетах, расположенных в районе проживания народа саами, будут созданы новые учреждения в форме муниципальных консультативных комитетов, которые будут заниматься вопросами рационального освоения и использования государственных земель и водных ресурсов и связанных с ними природных ресурсов. Ожидается, что эти комитеты в некоторой степени укрепят право саами как коренного народа сохранять и развивать свой язык и культуру. Представители саамского парламента и деревенского совета скольтских саамов принимали участие в деятельности рабочей группы, которая разработала это положение.

Закон о рыболовстве, вступивший в силу в начале 2016 года, закрепляет права народа саами на участие в планировании использования рыбных ресурсов и распоряжения ими посредством представителей парламента саами на общем собрании рыболовных регионов и в региональных рыбохозяйственных комитетах. Соблюдение обязательства вести переговоры в соответствии с Законом о саамском парламенте является официальным условием для утверждения планов управления на территории проживания саами. Кроме того, Закон о рыболовстве охраняет традиционную саамскую культуру рыбной ловли за счет предоставления специальных разрешений (например, разрешения на использование промыслового метода, запрещенного законом) с целью поддержания рыболовецких традиций.

Государство-участник подробно описывает Закон о структурной поддержке оленеводства и природных источников средств к существованию (986/2011), который дает саами право на участие в финансовой поддержке, предоставляемой в соответствии с законом.

### **Оценка Комитета**

**[В]** а) Комитет принимает к сведению тот факт, что Министерство юстиции намерено повторно представить в парламент большинство предложенных изменений к Закону о саамском парламенте. Государству-участнику предлагается включить в свой следующий периодический доклад информацию о ходе осуществления этой инициативы, каких-либо новых изменениях и о том, каким образом они будут способствовать укреплению директивных полномочий саамских представительных институтов.

**[В]** Комитет отмечает принятие нового Закона о Главном лесном управлении 30 марта 2016 года и вступление в силу в 2016 году Закона о рыболовстве. Комитет просит представить дополнительную информацию об участии

*Финляндия*

саами в подготовке этих законов, в том числе о мнениях саамского парламента и о влиянии этих законов на осуществление саами их прав на традиционные земли и обеспечение их эффективного участия в процессе принятия решений, которые могут затронуть их права. Кроме того, государству-участнику следует представить в своем следующем периодическом докладе информацию о статусе законопроекта о ратификации Конвенции МОТ № 169 и о результатах нового исследования по вопросу о правах коренных народов, проведенного по поручению правительства в 2016 году.

[А] b) См. предыдущую оценку Комитета в документе CCPR/C/115/2.

**Рекомендуемые действия:** следует направить письмо с уведомлением государства-участника о прекращении процедуры последующих действий. Запрошенная информация будет включена в перечень вопросов, предваряющий представление седьмого периодического доклада Финляндия.

**Следующий периодический доклад:** 26 июля 2019 года

## 110-я сессия (март 2014 года)

*Кыргызстан*

Заключительные замечания: CCPR/C/NPL/CO/2, 25 марта 2014 года

Пункты, предусматривающие последующую деятельность: 14, 15 и 24

Первый ответ: CCPR/C/KGZ/CO/2/Add.1, 31 октября 2016 года

Оценка Комитета: Требуется дополнительная информация по пунктам 14 [В][В], 15 [С][В][В] и 24 [С]

### Пункт 14

#### Межэтническое насилие

**Государству-участнику следует принять эффективные меры для обеспечения того, чтобы все предполагаемые нарушения прав человека, связанные с этническим конфликтом 2010 года, были в полном объеме беспристрастно расследованы, чтобы виновные предстали перед судом и чтобы жертвы получили компенсацию без какой-либо дискриминации по этническому признаку. Государству-участнику следует безотлагательно активизировать свои усилия по устранению коренных причин, препятствующих мирному сосуществованию различных этнических групп на его территории, и по поощрению этнической терпимости и взаимного доверия.**

#### Резюме ответа государства-участника

Все сообщения о нарушениях, совершенных в связи с событиями июня 2010 года, включая пытки и жестокое обращение, были рассмотрены органами прокуратуры, и было зарегистрировано 16 жалоб на пытки. По пяти случаям были возбуждены уголовные дела, а оставшиеся 11 жалоб были отклонены. Кроме того, было возбуждено два уголовных дела в связи с нападениями на адвокатов, защищающих интересы обвиняемых в совершении массовых беспорядков. Судебные разбирательства проводились в полном соответствии с законом и без какой-либо дискриминации по этническому признаку.

Были организованы профилактические и пропагандистские мероприятия в целях предупреждения и пресечения возможных межэтнических и других конфликтов. В 2016 году было реализовано в общей сложности 603 профилактические инициативы.

---

Кыргызстан

---

### Оценка Комитета

[В] Комитет принимает к сведению представленную информацию, но просит представить дополнительные и конкретные сведения о: а) результатах пяти уголовных дел, возбужденных в связи с применением пыток, и двух уголовных дел, связанных с нападениями на адвокатов; б) мерах, принятых после принятия заключительных замечаний с целью полного и беспристрастного расследования всех утверждений о пытках и жестоком обращении, серьезных нарушениях норм справедливого судебного разбирательства, включая нападения на адвокатов, защищавших этнических узбеков, а также случаев дискриминации в отношении доступа к правосудию по признаку этнической принадлежности, связанных с этническим конфликтом 2010 года, привлечения к ответственности виновных и предоставления компенсации жертвам, без какой-либо дискриминации по признаку этнической принадлежности; в) количестве расследований, судебных преследований и вынесенных обвинительных приговоров в связи с нарушениями, упомянутыми выше. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

[В] Комитет принимает к сведению усилия, предпринимаемые для предотвращения межэтнических конфликтов, но запрашивает дополнительную информацию о содержании профилактических инициатив и любых других мерах, принятых для устранения коренных причин межэтнической нетерпимости и содействия мирному сосуществованию различных этнических групп, и о последствиях таких мер. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

### Пункт 15

#### Пытки и жестокое обращение

Государству-участнику следует незамедлительно активизировать свои усилия для принятия мер по предупреждению актов пыток и жестокого обращения и обеспечить незамедлительное и беспристрастное расследование жалоб о применении пыток или жестокого обращения, включая дело Азимжана Аскарлова; возбудить уголовные дела в отношении правонарушителей; вынести соответствующие приговоры тем, кто признан виновным, и предоставить компенсацию жертвам. Государству-участнику следует принять меры для обеспечения того, чтобы никакие доказательства, полученные под пыткой, не использовались в судах. Государству-участнику следует также ускорить начало эффективной деятельности Национального центра по предупреждению пыток путем предоставления ему необходимых ресурсов, с тем чтобы он имел возможность выполнять свой мандат независимым и эффективным образом.

#### Резюме ответа государства-участника

Недопустимость пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов наказания закреплена в статье 22 Конституции.

12 июля 2016 года Верховный суд передал уголовное дело в отношении г-на Аскарлова на повторное рассмотрение с целью проведения тщательного, полного и объективного исследования всех обстоятельств дела, изложенных в сообщении Комитета по сообщению № 2231/2012. Дело находится в производстве Чуйского областного суда.

В соответствии с пунктом 4 статьи 26 Конституции доказательства, добытые с нарушением закона, не могут использоваться для обоснования обвинения или вынесения судебного решения.

Государство-участник подтверждает информацию, содержащуюся в его ответах на перечень вопросов (см. CCPR/C/KGZ/Q/2/Add.1, пункт 107) относительно создания Национального центра по предупреждению пыток и его целей, и указывает далее, что Центр получает стабильное финансирование с 2015 года и

---

*Кыргызстан*

---

что не возникало никаких вопросов касательно его независимости и своевременного финансирования.

23 октября 2014 года был утвержден план действий по борьбе против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, который предусматривает меры, направленные на совершенствование нормативно-правовой базы, а также проведение информационно-просветительской деятельности.

#### **Оценка Комитета**

[С] Комитет принимает к сведению общую информацию, представленную государством-участником, но при этом просит представить конкретную информацию о мерах, принятых после принятия заключительных замечаний, с целью: а) борьбы против пыток и жестокого обращения, в том числе в рамках плана действий, утвержденного 23 октября 2014 года, и их последствиях; б) обеспечения оперативного и беспристрастного расследования всех жалоб на пытки и жестокое обращение, судебного преследования виновных и назначения надлежащих наказаний осужденным и компенсации жертвам (с соответствующими статистическими данными); и с) обеспечения, чтобы на практике доказательства, полученные с помощью пыток, признавались судом недопустимыми. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

[В] Комитет отмечает, что Национальный центр по предупреждению пыток получает финансирование с 2015 года, и просит представить обновленную информацию об объеме полученных средств и достигнутых результатах.

[В] Комитет принимает к сведению тот факт, что дело г-на Аскарлова было передано на рассмотрение Чуйского областного суда после выводов Комитета о нарушении положений Пакта в его сообщении № 2231/2012. Он просит представить обновленную информацию о ходе производства по делу и осуществления его Соображений, касающихся указанного сообщения. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

#### **Пункт 24**

##### **Свобода выражения мнений**

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы журналисты, правозащитники и другие лица имели возможность свободно осуществлять свое право на свободу выражения мнений в соответствии со статьей 19 Пакта и принятым Комитетом замечанием общего порядка № 34 (2011) о свободе мнений и их выражения. Кроме того, государству-участнику следует обеспечить, чтобы угрозы, запугивания и насилие в отношении правозащитников и журналистов расследовались, чтобы виновные привлекались к ответственности и в случае признания их вины несли наказание и чтобы жертвам предоставлялась компенсация. Государству-участнику следует также обеспечить, чтобы все лица или организации могли свободно представлять информацию Комитету и при этом были защищены от любых репрессий за ее представление.**

##### **Резюме ответа государства-участника**

Согласно статье 31 Конституции каждый имеет право на свободу мысли, мнения и их выражения, слова и печати. Никто не может быть принужден к выражению своего мнения или отказу от него. В 2015 году по факту воспрепятствования правозащитной деятельности возбуждено одно уголовное дело.

---

Кыргызстан

---

### Оценка Комитета

[С] Комитет принимает к сведению представленную информацию, но запрашивает более конкретную информацию о мерах, принятых после принятия заключительных замечаний, с тем чтобы: а) расследовать случаи угроз, запугивания и насилия в отношении правозащитников и журналистов, преследовать в судебном порядке и наказать виновных, а также предоставить жертвам компенсацию (просьба указать статистические данные в отношении таких инцидентов, зарегистрированных в период с марта 2014 года, и о результатах рассмотрения таких жалоб, в том числе уголовного дела, возбужденного в 2015 году за создание препятствий для деятельности в области прав человека); и б) защитить всех лиц или организации от репрессий за представление информации Комитету. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

**Рекомендуемые действия:** следует направить государству-участнику письмо с уведомлением о прекращении процедуры последующих действий. Запрашиваемую информацию надлежит включить в следующий периодический доклад государства-участника.

**Следующий периодический доклад:** 28 марта 2018 года

---

## 111-я сессия (июль 2014 года)

---

Япония

---

Заключительные замечания:	CCPR/C/JPN/CO/6, 23 июля 2014 года
Пункты, предусматривающие последующую деятельность:	13, 14, 16 и 18
Первый ответ:	31 августа 2015 года <sup>17</sup> и 17 марта 2016 года <sup>18</sup>
Оценка Комитета (см. CCPR/C/116/2):	Требуется дополнительная информация по пунктам 13 [E][B2], 14 [B2], 16 [B2][C2][C2] и 18 [C2][B2][B2][C2]
Второй ответ:	13 июня 2016 года <sup>19</sup> и 27 декабря 2016 года <sup>20</sup>
Оценка Комитета:	Требуется дополнительная информация по пунктам 13 [E][B], 14 [B][C], 16 [B][C][C] и 18 [C][B]
Неправительственные организации:	Центр по правам заключенных и Сеть солидарности с мигрантами – Япония, 14 сентября 2016 года <sup>21</sup>

<sup>17</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/JPN/INT\\_CCPR\\_FCO\\_JPN\\_21588\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/JPN/INT_CCPR_FCO_JPN_21588_E.pdf).

<sup>18</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/JPN/INT\\_CCPR\\_FCO\\_JPN\\_23340\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/JPN/INT_CCPR_FCO_JPN_23340_E.pdf).

<sup>19</sup> [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/JPN/INT\\_CCPR\\_ASP\\_JPN\\_25247\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/JPN/INT_CCPR_ASP_JPN_25247_E.pdf).

<sup>20</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/JPN/INT\\_CCPR\\_ASP\\_JPN\\_26211\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/JPN/INT_CCPR_ASP_JPN_26211_E.pdf).

<sup>21</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/JPN/INT\\_CCPR\\_NGS\\_JPN\\_25171\\_E.pdf](http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/JPN/INT_CCPR_NGS_JPN_25171_E.pdf).

Япония

Корейский совет по делам женщин,  
подвергшихся военному сексуальному  
рабству в Японии, 12 мая 2017 года<sup>22</sup>

### Пункт 13

#### Смертная казнь

Государству-участнику следует:

а) уделить должное внимание упразднению смертной казни или в качестве альтернативы сократить число составов преступлений, наказуемых смертной казнью, ограничив их только самыми тяжкими преступлениями, приводящими к гибели людей;

б) принять меры к тому, чтобы режим содержания лиц, приговоренных к смертной казни, не сводился к жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и наказанию, за счет достаточно заблаговременного уведомления заключенных, приговоренных к смертной казни, и их семей о дне и времени приведения смертных приговоров в исполнение и применения одиночного заключения только в самых исключительных случаях и на строго ограниченный период времени;

с) незамедлительно усилить правовые гарантии против вынесения ошибочных смертных приговоров, гарантировав, в частности, стороне защиты полный доступ ко всем материалам следствия и принимая меры к тому, чтобы признания, полученные с помощью пыток или жестокого обращения, не принимались во внимание в качестве доказательств;

д) с учетом предыдущих заключительных замечаний Комитета (см. CCPR/C/JPN/CO/5, пункт 17) создать систему обязательного и эффективного пересмотра смертных приговоров при обеспечении приостанавливающего действия прошений о повторном разбирательстве или помиловании и гарантий строгой конфиденциальности всех встреч заключенных, приговоренных к смертной казни, с их адвокатами касательно проведения повторного разбирательства;

е) создать независимый механизм освидетельствования психического здоровья заключенных, приговоренных к смертной казни;

ф) рассмотреть возможность присоединения ко второму Факультативному протоколу к Пакту, направленному на отмену смертной казни.

#### Вопрос, предусматривающий последующую деятельность

(см. CCPR/C/116/2)

[E] В связи с информацией, касающейся рекомендаций, изложенных в подпунктах а), б), d) и е) пункта 13 заключительных замечаний, Комитет принимает к сведению, что государство-участник повторило информацию, содержащуюся в его шестом периодическом докладе и в его ответах на перечень вопросов. Комитет выражает сожаление по поводу утверждения государства-участника о том, что оно не намерено выполнять рекомендации. Комитет подтверждает свои рекомендации.

[B2] с) Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не приняло меры по укреплению существующих норм раскрытия информации в целях обеспечения полного доступа защиты ко всем материалам стороны обвинения. Он также выражает сожаление по поводу того, что не было принято мер для недопущения применения в качестве доказательств при-

<sup>22</sup> См. [http://tbinternet.ohchr.org/\\_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2fCCPR%2fFIS%2fJPN%2f27485&Lang=en](http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=INT%2fCCPR%2fFIS%2fJPN%2f27485&Lang=en).

*Япония*

знаний, полученных в результате пыток или жестокого обращения. Комитет отмечает, что в настоящее время обсуждается законопроект о реформе с целью введения новой системы «раскрытия перечня статей и других категорий информации о доказательствах, имеющихся у стороны обвинения». Комитет просит представить информацию относительно:

- i) прогресса, достигнутого в деле принятия упомянутого законопроекта, включая сведения об участии в обсуждениях гражданского общества;
- ii) планируемых критериев использования новой системы и перспектив ее применения ко всем делам о преступлениях, наказуемых смертной казнью;
- iii) включения в законопроект положения об аудиозаписи допросов подозреваемых и о возможностях его применения при разбирательствах по делам о преступлениях, наказуемых смертной казнью.

**Резюме ответа государства-участника**

c) i) В своем втором ответе, полученном 13 июня 2016 года, государство-участник указало, что законопроект о внесении поправок в Уголовно-процессуальный кодекс и другие законы были приняты парламентом в мае 2016 года и включают внедрение новой системы раскрытия перечня всех доказательств, имеющихся у обвинения. Специалистам-практикам, ученым в области уголовного права, журналистам и оправданным бывшим обвиняемым было предложено высказать свои мнения относительно законопроекта в ходе его обсуждений.

c) ii) В соответствии с этим законопроектом прокурор обязан до суда или в перерыве между судебными разбирательствами раскрывать перечень всех доказательств по просьбе обвиняемого или его защитника. Эта процедура будет применяться также к делам о преступлениях, наказуемых смертной казнью.

c) iii) Законопроектом будет введено требование вести аудио- и видеозапись допросов подозреваемых, в том числе в делах о преступлениях, наказуемых смертной казнью.

**Информация неправительственных организаций***Центр по правам заключенных*

c) i) Противоположные мнения относительно законопроекта не были включены в этот проект. В соответствии с новым законопроектом обеспечивается доступ к перечню доказательств, а не к «самим доказательствам посредством их раскрытия».

c) ii) Новые критерии будут применяться к делам, связанным со смертной казнью.

c) iii) Аудиозапись ограничивается делами, подлежащими рассмотрению мировым судьей, и случаями, когда расследование было инициировано прокурором. Тем не менее отказ возможен даже в соответствующих случаях, если имеются технические проблемы с оборудованием, если видеозапись может воспрепятствовать даче достаточного объема показаний подозреваемым и если преступление было совершено членом организованной преступной группы.

Видеозапись всего процесса допроса не требуется. В соответствии с этим законопроектом видеозапись используется только в отношении задержанных или арестованных лиц и не требуется в тех случаях, когда лица дают показания добровольно до официального задержания. Когда подозреваемое лицо становится обвиняемым после официального предъявления обвинений, видеозапись

---

*Япония*

---

допроса обвиняемого не требуется. Новый закон оставляет лазейки для уклонения от ведения видео- и аудиозаписи.

**Оценка Комитета**

[E] Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не представило информацию в отношении рекомендаций, содержащихся в пункте 13 а), b), d) и e) заключительных замечаний с момента проведения последней оценки, и не продемонстрировало намерения пересмотреть свое решение не выполнять эти рекомендации. Комитет подтверждает свои рекомендации.

[B] c) Комитет отмечает принятие в мае 2016 года законопроекта о внесении поправок в Уголовно-процессуальный кодекс, которые предусматривают раскрытие перечня доказательств обвиняемому, а также аудио- и видеозапись допросов подозреваемых и то, что эти процедуры будут применяться в делах, связанных со смертной казнью. Он просит представить разъяснения в отношении вступления в силу этого законопроекта; того, каким образом новая система раскрытия перечня доказательств, которые имеются у стороны обвинения, будет обеспечивать полный доступ защиты ко всем материалам обвинения; и того, будет ли такое раскрытие обязательным во всех уголовных делах.

Комитет просит представить дополнительную информацию о доле уголовных дел, в рамках которых обязательно ведется запись допросов в соответствии с законопроектом, включая любые исключения, и разъяснения по следующим вопросам: а) необходима ли аудиовизуальная запись всего процесса допроса и для допросов до официального ареста; б) будет ли обеспечена запись всех допросов по делам, связанным со смертной казнью; в) существуют ли планы сделать обязательной аудиовизуальную запись допросов во всех уголовных делах; и д) предоставляется ли обвиняемому копия записи. Комитет также вновь выражает сожаление по поводу того, что не было принято мер для недопущения применения в качестве доказательств признаний, полученных в результате пыток или жестокого обращения. Комитет подтверждает свои рекомендации.

**Пункт 14****Сексуальное рабство «женщин для утех»**

**Государству-участнику следует срочно принять эффективные законодательные и административные меры, чтобы обеспечить:**

**а) эффективное, независимое и беспристрастное расследование всех заявлений о сексуальном рабстве или иных нарушениях прав человека, совершенных японскими военными во время войны в отношении так называемых «женщин для утех», и привлечение к ответственности и наказание виновных;**

**б) доступ к правосудию и полное возмещение вреда жертвам и их семьям;**

**в) раскрытие всех имеющихся свидетельств;**

**д) просвещение учащихся и широких слоев населения по этой проблеме, в том числе посредством ее надлежащего отражения в учебниках;**

**е) публичное извинение и признание ответственности государства-участника;**

**ф) осуждение любых попыток опорочить репутацию жертв или отрицать этот исторический факт.**

---

*Япония*

---

**Вопрос, предусматривающий последующую деятельность**  
(см. CCPR/C/116/2)

[B2] Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию, но запрашивает дополнительные сведения о мерах, которые осуществлялись после принятия 23 июля 2014 года заключительных замечаний, в том числе о подписанном в декабре 2015 года соглашении между государством-участником и правительством Республики Кореи, в котором Премьер-министр Японии предположительно принес извинения, а Япония обещала выплатить 1 млрд иен в порядке поддержки бывших «женщин для утех». Комитет также просит представить информацию о мерах, принятых с целью: а) расследования всех случаев и привлечения к ответственности виновных; б) обеспечения полного возмещения вреда жертвам и их семьям; в) раскрытия всех имеющихся свидетельств; г) осуждения любых попыток опорочить репутацию жертв или отрицать этот исторический факт; и е) просвещения учащихся посредством отражения этого вопроса в учебниках. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

**Резюме ответа государства-участника**

Государство-участник подтверждает информацию, содержащуюся в его дополнительной информации, полученной 17 марта 2016 года (пункты 2–3), относительно соглашения, достигнутого с Республикой Кореей в декабре 2015 года, и о взносе в размере 1 млрд иен, сделанном 31 августа 2016 года в фонд, который был учрежден Республикой Корея 28 июля 2016 года для оказания поддержки бывшим «женщинам для утех».

а) и в) Полномасштабное исследование по установлению фактов по проблеме «женщин для утех» было проведено в начале 1990-х годов и включало, в частности, анализ документов, опрос соответствующих лиц и анализ показаний, собранных Корейским советом. Результаты и соответствующие документы были опубликованы.

Государство-участник ссылается на решения Международного военного трибунала для Дальнего Востока, штаба военных трибуналов в Токио и трибуналов союзных стран, которые касаются японских военных преступлений, совершенных во время Второй мировой войны. Они не рассматривают возможность привлечения к ответственности и наказания виновных в связи с исключительной сложностью ретроспективно расследовать факты в рамках отдельных дел.

б) Государство-участник подтверждает информацию, представленную в его первом докладе о последующих действиях, полученном 31 августа 2015 года (пункт 25), и в его ответах на перечень вопросов (CCPR/C/JPN/Q/6/Add.1, пункт 239) о том, что вопрос о компенсации был урегулирован в рамках Сан-Францисского мирного договора и других соответствующих соглашений, и добавляет, что были приняты различные меры для оказания реальной помощи бывшим «женщинам для утех» пожилого возраста, как это указано в его докладе о последующей деятельности.

г) Государство-участник не отрицает проблему «женщин для утех». Оно ссылается на заявление Премьер-министра Абэ от 14 августа 2015 года по случаю семидесятой годовщины окончания войны.

е) Государство-участник подтверждает информацию, содержащуюся в его первом докладе о последующей деятельности, полученном 31 августа 2015 года (пункт 31).

---

Япония

---

### **Информация неправительственных организаций**

*Корейский совет по делам женщин, подвергшихся военному сексуальному рабству в Японии*

В ходе избирательной кампании избранный (9 мая 2017 года) Президент Республики Корея Мун Джэ Ин обещал решить проблему сексуального рабства, отменив заключенное в 2015 году соглашение с Японией и вернув 1 млрд иен. Новое правительство Кореи занимает четкую, поддерживаемую корейским народом позицию в отношении возобновления переговоров или аннулирования соглашения 2015 года в связи с невыполнением японским правительством юридической обязанности, включая принесение официальных извинений, возмещение ущерба, проведение расследования с целью установления фактов и прекращение искажения истории.

### **Оценка Комитета**

[В] Комитет приветствует сделанный Японией взнос в размере 1 млрд иен в фонд, созданный для оказания помощи бывшим «женщинам для утех». Комитет просит представить дополнительную информацию о любых дальнейших мерах, принятых в целях осуществления его рекомендаций в отношении полного возмещения ущерба жертвам и их семьям.

[С] Комитет отмечает, что государство-участник не представило никакой новой информации о мерах, принятых с целью выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 14 a), b), c) и e) заключительных замечаний. Принимая к сведению общее заявление в связи с пунктом 14 d) его заключительных замечаний, Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации о мерах, принятых в целях, в частности, официально и публично осудить попытки опорочить бывших «женщин для утех». Он также выражает сожаление по поводу заявления государства-участника о том, что оно не рассматривает вопрос о привлечении к ответственности и наказании виновных. Комитет просит представить дополнительную информацию о любых последующих мерах, принятых в целях осуществления его рекомендаций, в том числе об осуждении попыток опорочить жертв или отрицать эти события и просвещении учащихся и широких слоев населения по вопросу о «женщинах для утех», в том числе за счет отражения этой проблемы в учебниках. Комитет подтверждает свои рекомендации.

### **Пункт 16**

#### **Программа технической стажировки**

**В соответствии с предыдущими заключительными замечаниями Комитета (см. CCPR/C/JPN/CO/5, пункт 24) государству-участнику настоятельно рекомендуется изучить возможность замены нынешней программы новым планом, ориентированным на наращивание потенциала, а не на прием на работу низкооплачиваемой рабочей силы. Тем временем государству-участнику следует увеличить число инспекций, проводимых на местах, создать независимый механизм рассмотрения жалоб и проводить эффективные расследования случаев эксплуатации и других нарушений трудового законодательства, осуществлять уголовное преследование и наказывать виновных в совершении подобных деяний.**

#### **Вопрос, предусматривающий последующую деятельность** (см. CCPR/C/116/2)

[В2] Комитет приветствует изменения, предлагаемые во внесенных в парламент законопроектах в марте 2015 года, и просит информировать о содержании этих законопроектов, прогрессе в деле их принятия и об участии гражданского

*Япония*

общества в их обсуждении. Комитет также просит сообщить, предусматриваются ли этими законопроектами уголовные санкции, а также минимальный размер заработной платы стажера, в целях предотвращения практики набора низкооплачиваемой рабочей силы.

[C2] Комитет признает усилия Бюро трудовых норм, Бюро по иммиграционным вопросам и Министерства юстиции по проведению инспекций на местах. Комитет просит информировать его о принятых мерах по увеличению числа инспекций на местах после принятия Комитетом его заключительных замечаний по шестому периодическому докладу. Комитет также нуждается в информации о количестве инспекций, проведенных за последние три года, и об их результатах.

[C2] Комитет повторяет свою рекомендацию о создании независимого механизма по рассмотрению жалоб.

**Резюме ответа государства-участника**

В ответе, полученном 13 июня 2016 года, государство-участник заявило, что законопроект о технических стажировках был представлен в парламент в марте 2015 года. Этот законопроект предусматривает уголовную ответственность за: а) принуждение к обучению; б) установление штрафов за нарушение контракта; в) заключение соглашения о контроле за сбережениями стажеров; г) удержание паспорта или вида на жительство стажера против его воли; д) полное или частичное запрещение общения или встреч вне учебных часов; и е) неблагоприятное обращение со стажером из-за того, что он пожаловался на нарушения со стороны организаций-исполнителей.

Ожидается, что в рамках новой системы в качестве одного из критериев, необходимых для утверждения плана технической стажировки, будет установлено, что размер оплаты труда не должен быть меньше «вознаграждения, получаемого японским гражданином за сопоставимую работу» Организация технических стажировок будет осуществляться по заказу соответствующих министерств в целях контроля за соблюдением новых критериев, а также для проведения проверок на местах и представления соответствующих указаний.

Инспекции труда провели проверки более чем 2 318 рабочих мест в 2013 году и 3 918 в 2014 году, по итогам которых было зафиксировано 1 844 нарушения в 2013 году и 2 977 – в 2014 году. 12 случаев серьезных или злонамеренных нарушений были переданы в прокуратуру в 2013 году и 26 – в 2014 году. Иммиграционное бюро провело 359 расследований на местах в 2014 году и 486 – в 2015 году (статистические данные об их результатах отсутствуют). Государство-участник повторяет информацию, содержащуюся в его первом докладе о последующей деятельности, полученном 31 августа 2015 года, о мерах, принятых в отношении организаций, виновных в ненадлежащем поведении (пункт 36), и добавляет, что 273 организации были уведомлены о противоправном деянии в 2015 году.

**Информация неправительственных организаций***Сеть солидарности с мигрантами – Япония*

Законопроект о технических стажировках восемь раз выносился на обсуждение в 2016 году, но так и не был принят.

Направляющие организации не несут никакой ответственности за нарушения.

---

*Япония*

---

Представление жалоб стажерами в отношении организаций, проводящих стажировку или осуществляющих надзор, грозит депортацией, в связи с чем они часто воздерживаются от того, чтобы отстаивать свои права. Проблема депортации не решается правительством.

Этот законопроект был включен в повестку дня консультаций по вопросам политики в отношении иностранцев, однако времени для проведения консультаций оказалось недостаточно. Правительство не провело брифинги по этому законопроекту с гражданским обществом.

Этот законопроект предусматривает санкции только в отношении организаций-исполнителей и контролирующих организаций. Отсутствие санкций в отношении направляющих организаций чревато проблемами, поскольку стажеры едва ли могут быстро разорвать отношения с направляющими организациями даже после возвращения домой.

Отсутствуют какие-либо уголовные санкции за принудительное возвращение или использование низкооплачиваемой рабочей силы. Запрет «принудительного обучения», равно как и санкции за «предоставление имени», т.е. когда подготовку проводит не та организация, которая была обещана изначально, применяются в отношении контролирующих организаций, несмотря на то, что совершаются такие нарушения, как правило, организациями-исполнителями. Запрет принудительного труда в статье 5 Закона о трудовых стандартах никогда не применялся в отношении технических стажировок.

Государство не выразило намерения установить минимальный размер заработной платы стажеров.

В 2014 году Японская организация по международному сотрудничеству в области обучения, Бюро трудовой инспекции и Бюро по вопросам иммиграции провели инспекции на местах в 7 210, 3 918 и 359 делах соответственно, что составило 28,9%, 15,7% и 1,4% от общего числа организаций-исполнителей. Количество сотрудников, отвечающих за проведение инспекций, в Бюро трудовых норм и Бюро по вопросам иммиграции в период между 2010 и 2015 годами сократилось вдвое (с 2 941 до 1 459 человек).

Предлагаемая Организация иностранных технических стажировок, как ожидается, будет состоять из 80 сотрудников в Центральных учреждениях и 250 в 13 местных отделениях и будет раз в год проводить инспекции на местах в контролирующих организациях и один раз в три года в организациях-исполнителях. Такая периодичность вряд ли приведет к заметным улучшениям.

Организация иностранных технических стажировок будет представлять собой не независимый механизм рассмотрения жалоб, а «уполномоченную корпорацию», выполняющую определенные функции от имени соответствующих министерств. Она будет получать жалобы, адресованные компетентным министрам, и предоставлять консультации и другие услуги, связанные с защитой стажеров. Ежегодно в Бюро трудовых норм или в Японскую организацию по международному сотрудничеству в области обучения подается примерно 138 жалоб, в то время численность технических стажеров составляла более 190 000. В связи с этим возникают сомнения в эффективности системы рассмотрения жалоб.

### **Оценка Комитета**

[В] Комитет принимает к сведению информацию о содержании Законопроекта о технических стажировках, представленного на рассмотрение парламента в марте 2015 года, а также обеспокоенность в связи с ограниченной сферой применения наказаний, которую выразили НПО. Комитет просит представить информацию о ситуации с законопроектом, в том числе о любых поправках, внесенных в первоначальный проект, представленный на рассмотрение парламента.

---

*Япония*

---

мента в марте 2015 года, и уточнить, планирует ли государство-участник заняться расследованием нарушений, совершенных направляющими организациями, включая принудительное возвращение стажеров и прием на работу низкооплачиваемой рабочей силы; расширить запрет принудительного обучения, чтобы он распространялся на организации, осуществляющие подготовку; а также представить разъяснения в отношении гарантий защиты от актов мести и депортации лиц, подающих жалобы на нарушение их прав. Отмечая, что законопроект предусматривает выплату стажерам равной с японскими гражданами заработной платы за равноценную работу, Комитет просит разъяснить, планирует ли государство-участник в период до принятия этого законопроекта осуществлять меры по предупреждению приема на работу набора низкооплачиваемых стажеров.

[С] Комитет с удовлетворением отмечает статистические данные о числе проведенных в 2013 и 2014 годах инспекций труда, но при этом выражает обеспокоенность по поводу незначительного числа серьезных нарушений, переданных на рассмотрение прокуратуры, а также отсутствия информации о мерах, принятых в целях увеличения числа инспекций на местах после принятия заключительных замечаний Комитета. Комитет подтверждает свою просьбу на этот счет. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о результатах рассмотрения дел о серьезных нарушениях, переданных в прокуратуру, а также о результатах инспекций на местах, проведенных Бюро по вопросам иммиграции. Он отмечает, что, по данным НПО, с 2010 года в два раза сократилось число сотрудников, занимающихся вопросами инспекций на местах, предлагаемое количество сотрудников Организации иностранных технических стажировок и предлагаемая периодичность проведения инспекций. Комитет просит представить обновленную информацию о числе инспекций, проведенных Бюро трудовых норм и Бюро по вопросам иммиграции, начиная с 2015 года, и об их результатах, а также о количестве случаев нарушений, касающихся технических стажировок, переданных на рассмотрение в прокуратуру после принятия Комитетом своих заключительных замечаний, и результатах их рассмотрения. Комитет также просит представить информацию о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы людские ресурсы, выделяемые Организации иностранных технических стажировок, и периодичность проведения инспекций позволили ему эффективно выполнять свои функции.

[С] Комитет отмечает, что независимый механизм рассмотрения жалоб еще не создан и что число жалоб, направляемых стажерами ежегодно, весьма незначительно по сравнению с фактическим количеством стажеров и подтвержденных в ходе инспекций нарушений. Кроме того, Комитет отмечает сообщения о недостаточной независимости Организации иностранных технических стажировок, которая будет создана в соответствии с законопроектом. Комитет просит представить дополнительную информацию о количестве жалоб, ежегодно направляемых стажерами со времени принятия его заключительных замечаний, а также о мерах, принятых для создания подлинно независимого механизма по рассмотрению жалоб.

**Пункт 18****Альтернативная система содержания под стражей («дайо кангоку») и принуждение к даче признательных показаний**

**Государству-участнику надлежит принять все меры к тому, чтобы упразднить альтернативную систему содержания под стражей либо обеспечить ее полное соответствие всем положениям о гарантиях, предусмотренных в статьях 9 и 14 Пакта, обеспечив, в частности:**

а) чтобы на стадии содержания под стражей до предъявления обвинения должным образом рассматривались меры, альтернативные содержанию под стражей, такие как освобождение под залог;

---

*Япония*

---

**b)** чтобы всем подозреваемым было гарантировано право пользоваться услугами адвоката с момента задержания и чтобы допросы подозреваемого проводились в присутствии его адвоката;

**c)** принятие законодательных мер, устанавливающих строгие ограничения, касающиеся продолжительности и методов допроса, который должен полностью подлежать видеозаписи;

**d)** наличие механизма рассмотрения жалоб, не зависящего от комиссий по делам общественной безопасности префектур и уполномоченного быстро, беспристрастно и эффективно проводить расследования заявлений о применении пыток и жестоком обращении во время допросов.

**Вопрос, предусматривающий последующую деятельность**

(см. CCPR/C/116/2)

[C2] a) Комитет выражает сожаление по поводу того, что не принято мер для обеспечения надлежащего рассмотрения возможности применения альтернативных содержанию под стражей мер, в частности освобождения под залог, на стадии разбирательства до вынесения обвинительного заключения. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

[B2] b) Комитет принимает к сведению внесение в марте 2015 года в парламент законопроекта, предусматривающего информирование подозреваемых о процедуре назначения адвоката и предоставление всем содержащимся под стражей подозреваемым назначенного государством адвоката. Требуется дополнительная информация о достигнутом прогрессе в деле принятия этого законопроекта, в том числе о том, соответствует ли в полной мере этот законопроект рекомендациям Комитета об обеспечении во всех случаях права на помощь адвоката с момента задержания. Комитет просит государство-участник пересмотреть свою позицию в отношении адвокатов с целью обеспечения присутствия адвоката во время всех допросов. Комитет просит представить информацию об участии гражданского общества в обсуждении законопроекта.

[B2] c) Комитет отмечает, что, по всей видимости, не было принято мер для установления жестких ограничений в отношении продолжительности и методов ведения допросов. Комитет принимает к сведению информацию, представленную по законопроекту, предусматривающему видеозапись допросов; он просит информировать его о ходе работы по этому законопроекту, участии гражданского общества в обсуждениях и условиях видеозаписи, закрепленных в законопроекте. Он хотел бы получить сведения о том, будет ли данный законопроект применяться по отношению ко всем допросам.

[C2] d) Комитет повторяет свою рекомендацию о создании государством-участником независимого механизма по рассмотрению жалоб.

**Резюме ответа государства-участника**

b) Государство-участник подтверждает информацию, представленную в его первом докладе о последующей деятельности, полученном 31 августа 2015 года (пункт 42), в отношении положений Уголовно-процессуального кодекса, касающихся права на помощь адвоката, и содержащегося в законопроекте о внесении поправок в Уголовно-процессуальный кодекс требования информировать подозреваемых лиц о процедуре назначения адвоката. Этот законопроект был принят парламентом в мае 2016 года. Он устраняет критерии установленного законом наказания и предоставляет всем содержащимся под стражей подозреваемым право на государственного адвоката. Высказать свои мнения по поводу законопроекта было предложено специалистам-практикам и ученым в области уголовного права, а также оправданным бывшим обвиняемым.

---

*Япония*

---

с) Законопроект, принятый в мае 2016 года, установит правовую обязанность вести аудио- и видеозапись допросов подозреваемых. Государство-участник подтверждает информацию, содержащуюся в его первом докладе о последующих действиях, полученном 31 августа 2015 года, об усилиях, направленных на обеспечение записи допросов по четырем категориям дел (пункт 45), и об экспериментальной программе аудиовизуальных записей, реализация которой была начата в октябре 2014 года, в случаях, когда подозреваемому, по всей вероятности, будет предъявлено обвинение, и поэтому запись считается необходимой (пункт 46). В период с апреля 2015 года по март 2016 года запись допросов проводилась в 2 897 делах (примерно 91,2%), рассматриваемых мировыми судьями, и в 1 231 деле (примерно 97,7%) с участием подозреваемого с ограниченными умственными возможностями.

**Информация неправительственных организаций***Центр по правам заключенных*

Законопроект, принятый в 2015 году, практически не гарантирует право на юридическую помощь после задержания. О праве назначить адвоката сообщается в момент задержания по подозрению в совершении серьезных преступлений; вместе с тем во многих случаях подозреваемому предлагается «добровольно явиться в полицию» для допроса, а затем его официально задерживают в случае дачи в ходе допроса признательных показаний. Назначенный судом защитник доступен только после ходатайства прокурора о заключении под стражу, т.е., как правило, через два–три дня после задержания. Во многих случаях подозреваемые сознаются в совершении преступления до этого.

Законопроект не предусматривает право на присутствие защитника во время допросов.

Недостатки, выявленные лицами, высказавшими свои замечания по законопроекту, не были учтены.

Этот закон, вступивший в силу в мае 2016 года, не устанавливает временных ограничений в отношении продолжительности допросов.

НПО подтверждает информацию об использовании видеозаписи, которая была представлена в отношении пункта 13 с) выше.

**Оценка Комитета**

[С] а), b), c) и d) Комитет выражает сожаление по поводу того, что не принято мер для обеспечения надлежащего рассмотрения возможности применения альтернативных содержанию под стражей мер, в частности освобождения под залог, на стадии разбирательства до вынесения обвинительного заключения. Комитет подтверждает свою рекомендацию. Комитет также выражает сожаление по поводу того, что, несмотря на его просьбы к государству-участнику пересмотреть свою позицию, с тем чтобы обеспечить, чтобы защитник мог присутствовать во время всех допросов, законопроект, принятый в мае 2016 года, по-видимому, не включает таких положений. Комитет также выражает сожаление по поводу того, что не было принято никаких мер с целью установить строгие ограничения, касающиеся продолжительности и методов допроса, и что не было представлено никакой информации о мерах, принятых для создания независимого механизма по рассмотрению жалоб. Комитет подтверждает свою рекомендацию.

[В] b) и c) Комитет отмечает, что этот законопроект был принят в мае 2016 года и что он позволит всем содержащимся под стражей подозреваемым пользоваться услугами назначенных судом адвокатов. Он просит представить дополнительную информацию о вступлении в силу этого закона, критериях

---

*Япония*

---

приемлемости для назначенных судом адвокатов и доступности такой юридической помощи с момента задержания, а также о том, каким образом этот законопроект гарантирует всем подозреваемым право на помощь адвоката с момента задержания. Комитет принимает к сведению информацию, представленную в отношении аудиовизуальной записи допросов. Он подтверждает свою оценку и просьбу о предоставлении дополнительной информации и разъяснений в отношении пункта 13 с) выше.

**Рекомендуемые действия:** следует направить письмо с уведомлением государства-участника о прекращении процедуры последующих действий. Запрошенная информация будет включена в перечень вопросов, предваряющий представление седьмого периодического доклада Японии.

**Следующий периодический доклад:** 31 июля 2018 года

---